

Code: 15158  
Collection: OH!  
Version: 01



Istruzioni per l'installazione  
Installation instructions  
Instrucciones para la instalación  
Instructions pour l'installation  
Installationsanleitung

ATTENZIONE: la sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni; pertanto è necessario conservarle.

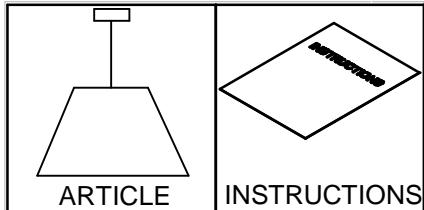
WARNING: the safety of this fixture is guaranteed only if you comply with these instructions; remember to conserve in a safe place.

ATENCIÓN: la seguridad del aparato se garantiza solo cumpliendo cuidadosamente las siguientes instrucciones; por ello, es necesario conservarlas.

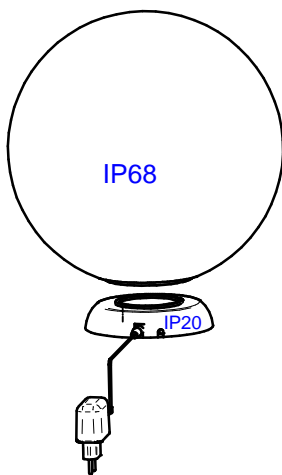
ATTENTION: la sécurité de l'appareil n'est garantie qu'en cas d'utilisation correcte des instructions suivantes; il faut par conséquent les conserver.

ACHTUNG: die sicherheit des gerates wird nur durch sachgemasse befolgung nachstehender anweisungen gewährleistet; ihre aufbewahrung ist deshalb sehr wichtig.

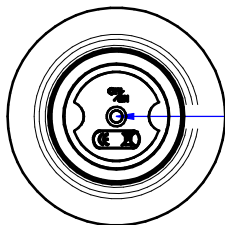
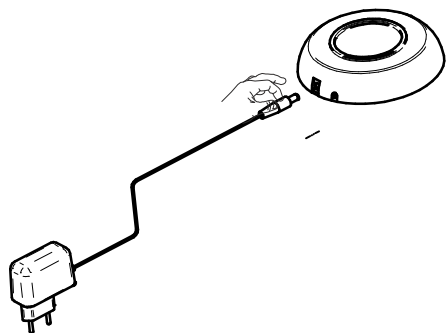
Contenuto dell'imballo - Box Contents - Contenido de la confección - Contenu de l'emballage - Packungsinhalt



- vita batteria: 500 cicli carica/scarica
- Battery life: 500 charge / discharge cycles
- Batterielebensdauer: 500 Zyklus Aufladung / Entladung
- duracion bateria: 500 ciclos carga/descarga
- Autonomie: 500 cycles charge / décharge



- inserire la lampada sulla stazione di carica
- insert lamp into charging unit
- die Leuchte in das Ladegerät einsetzen
- Coloque la lámpara en la estación de carga.
- insérer la lampe sur la station de charge
- luce rossa fissa = non in carica  
fixed red light = not charging  
rotes Licht ein = wird nicht geladen  
Luz roja fija = no en carga  
lumière rouge fixe = elle n'est pas en charge
- luce verde pulsante = in carica  
flashing green light = charging  
grünes Licht blinkt = wird geladen  
Luz verde intermitente = en carga  
lumière verte clignotante = en charge
- luce verde fissa = carica completa  
fixed green light = charging complete  
grünes Licht ein = Akku voll  
Luz verde fija = carga completa  
lumière verte fixe = charge complète



Tasto multifunzione  
Multifunction button  
Multifunktionstaste  
Botón multifunción  
Touche multifonction

- 1 -premere 2-3 secondi per accensione/spengimento  
premere 1 secondo per cambio programma  
-press for 2-3 seconds to switch on/off  
press for 1 second to switch programme  
-Ein-/Ausschalten: 2-3 Sekunden drücken  
Programmwechsel: 1 Sekunde drücken  
-Presione 2-3 segundos para encender/apagar  
Presione 1 segundo para cambiar de programa  
-Presser pendant 2-3 secondes pour allumage/extinction  
Presser pendant 1 seconde pour le changement de programme

FUNZIONI TELECOMANDO  
REMOTE CONTROL MODES  
FUNKTIONEN FERNSTEUERUNG  
FUNCIONES DEL MANDO A DISTANCIA  
FONCTIONS TELECOMMANDE

1  
regolazione luminosità  
brightness adjustment  
Regulierung Helligkeit  
Ajuste de luminosidad  
réglage de la luminosité

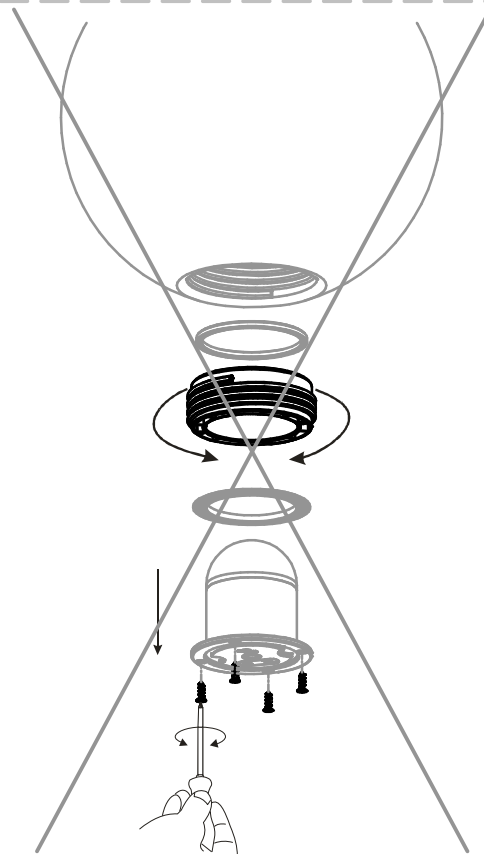
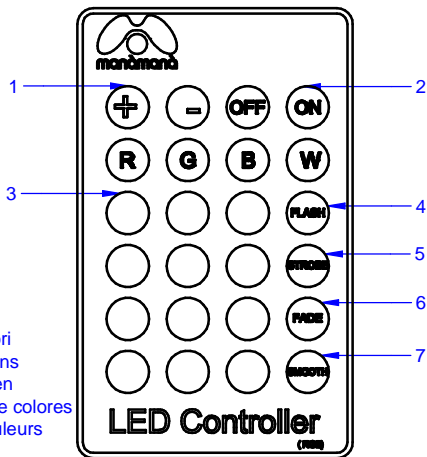
2  
accensione / spegnimento  
On / Off  
Einschalten / Ausschalten  
Encendido / apagado  
Allumage / extinction

4  
funzione FLASH: programma con ciclo colori pulsazioni costanti  
FLASH mode: programme with constant blinking colour cycle  
FLASH Funktion: Programm mit Zyklen mit konstant pulsierenden Farben  
Función FLASH: programa con ciclo de colores intermitencia constante.  
fonction FLASH : programme avec cycle couleurs pulsations constantes

5  
funzione STROBE: programma con ciclo colori pulsazioni veloci  
STROBE mode: programme with quick blinking colour cycle  
STROBE Funktion: Programm mit Zyklus mit schnell pulsierenden Farben  
Función STROBE: programa con ciclo de colores intermitencia rápida.  
fonction STROBE : programme avec cycle couleurs pulsations rapides

6  
funzione FADE: programma con ciclo colori sfumature colore/bianco/colore  
FADE mode: programme with fading colour cycle (colour/white/colour)  
FADE Funktion: Programm mit Farben in den Tönen Farbe/Weiß/Farbe  
Función FADE: programa con ciclo de colores matices color / blanco / color.  
fonction FADE : programme avec cycle couleurs nuances couleur/blanc/couleur

7  
funzione SMOOTH: programma con ciclo colori CASUALE  
SMOOTH mode: programme with RANDOM colour cycle  
SMOOTH Funktion: Programm mit Zyklus mit ZUFÄLLIGEN Farben  
Función SMOOTH: programa con ciclo de colores ALEATORIO.  
fonction SMOOTH : programme avec cycle couleurs ALEATOIRE



ATTENZIONE: Non svitare il tappo per garantire l'IP68 dell'articolo.  
CAUTION: to ensure IP68 do not unscrew the lid  
ACHTUNG: Der Deckel ist nicht abzuschrauben um die Schutzklasse IP68 garantieren zu können.  
ATENCIÓN: para garantizar el IP68 del aparato no desensroscar la tapa.  
ATTENTION : Pour garantir l'IP68 de l'article ne jamais devisser le couvercle.